

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Панарин Андрей Александрович

Должность: Ректор

Дата подписания: 01.10.2026 13:06:28

Уникальный программный ключ:

a5da3d9896e9d535380e3f9a7da4832154ef8302

Образовательная автономная некоммерческая организация высшего образования
«Московский психолого-социальный университет»

Лицензия № 1478 от 28 мая 2015 г., серия 90Л01 № 0008476 (бессрочная)
Государственной аккредитации № 2783 от 07 марта 2018 года, серия 90А01 №0002920 (бессрочно)

Кафедра общей и специальной педагогики

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор ОАНО ВО МПСУ

Замолоцких Е.Г.

«28» августа 2026 г.

Рабочая программа дисциплины

Лексикология

Специальность

45.05.01 Перевод и переводоведение

Специализация

Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация (степень)

Лингвист-переводчик

Форма обучения

очная

Составитель программы:

Москвина А.С., доцент кафедры
общей и специальной педагогики

Москва
2026

Лист согласований

Рабочая программа дисциплины «Лексикология» по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, специализация «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений» разработана на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение от 12 августа 2020 г. № 989 (с изменениями и дополнениями от 26 ноября 2020 г., 19 июля 2022 г., 27 февраля 2023 г.) и Профессионального стандарта «Специалист в области перевода», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н, согласована и рекомендована к утверждению.

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и утверждена на заседании кафедры
кафедра общей и специальной педагогики

протокол № 10 от «29» мая 2026 г.

Заведующий кафедрой

общей и специальной педагогики

Ю.А. Лях

Согласовано:

Декан факультета педагогического образования

Н.Н. Лисицына

Оглавление

1. Аннотация к дисциплине	4
2. Перечень планируемых результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.	4
3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам занятий) и на самостоятельную работу обучающихся	8
3.1 Объём дисциплины по видам учебных занятий (в часах)	9
4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий	9
4.1 Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий	9
4.2. Содержание дисциплины, структурированное по разделам (темам)	11
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	13
6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	16
7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины	17
8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине	20
9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, в том числе комплект лицензионного программного обеспечения, электронно-библиотечные системы, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы	21
9.1 Лицензионное программное обеспечение	Ошибка! Закладка не определена.
9.2. Электронно-библиотечные системы	Ошибка! Закладка не определена.
9.3. Современные профессиональные базы данных	Ошибка! Закладка не определена.
9.4. Информационные справочные системы	Ошибка! Закладка не определена.
10. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья	23
11. Лист регистрации изменений	24

1. Аннотация к дисциплине

Рабочая программа дисциплины «Лексикология» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение от 12 августа 2020 г. № 989 (с изменениями и дополнениями от 26 ноября 2020 г., 19 июля 2022 г., 27 февраля 2023 г.).

Место дисциплины в структуре образовательной программы

Настоящий курс включен в Блок 1 части, формируемой участниками образовательных отношений учебных планов по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, специализация «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений», уровень специалитета.

Дисциплина изучается на 4 курсе в 8 семестре, форма контроля – зачет с оценкой.

Цель изучения дисциплины: овладение лингвистическими знаниями в области лексикологии, развитие лингвистической догадки и навыков анализа лексических значений во всем их многообразии, расширение и углубление знаний в области словообразования, повышение общей культуры речи, обогащение словарного и фразеологического запаса.

Задачи:

- умение различать лексические и грамматические значения и понимать структуру значения;
- умение объяснять значение слова путем построения его толкования;
- практическое знакомство с лексическими единицами разных видов (корнями, словами, фразеологизмами);
- знание основных смысловых связей между лексическими единицами языка (синонимами, антонимами, конверсивами и пр.); знание параметров стратификации словарного состава языка (книжные слова, поэтизмы, архаизмы, неологизмы, сленг и пр.);
- знакомство с основными принципами английской лексикографии, в том числе знание основных типов лексикографической информации;
- знание общей типологии словарей и знакомство с основными словарями английского языка;
- практический навык по использованию словарей разных типов;
- овладение основами лингвистического анализа слова и текста;
- приобретение навыков самостоятельного инициативного и творческого использования теоретических знаний в практической деятельности лингвиста.

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины:

ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности

ОПК-2. Способен применять систему знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых к переводу

ПК-13. Способен осуществлять проверку качества перевода и его соответствия переводческому заданию

ПК-19. Способен осуществлять сверку перевода с исходным текстом

ПК-20. Способен осуществлять лексикографический контроль

ПК-21. Способен осуществлять терминологический контроль

ПК-22. Способен осуществлять внесение необходимых смысловых, лексических, терминологических и стилистико-грамматических изменений в текст перевода.

2. Перечень планируемых результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций, предусмотренных ФГОС ВО по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение от 12 августа 2020 г. № 989 (с изменениями и дополнениями от 26 ноября 2020 г., 19 июля 2022 г., 27 февраля 2023 г.).

Код компетенции	Результаты освоения ООП (содержание компетенций)	Индикаторы достижения компетенций	Формы образовательной деятельности, способствующие формированию и развитию компетенции
ОПК-1	Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	ОПК-1.1. Знает основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях ОПК-1.2. Умеет применять знания в области различного уровня закономерностей языка ОПК-1.3. Владеет навыками выявления закономерностей и связей, особенностей разновидностей языка, применения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	Контактная работа: Лекции. Практические занятия. Самостоятельная работа

ОПК-2	Способен применять систему знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых к переводу	ОПК-2.1. Знает систему знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых к переводу ОПК-2.2. Умеет переводить с учетом системы знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых к переводчику ОПК-2.3. Владеет навыками перевода с учетом системы лингвистических и нелингвистических знаний	<u>Контактная работа:</u> Лекции. Практические занятия. <u>Самостоятельная работа</u>
ПК-13	Способен осуществлять проверку качества перевода и его соответствия переводческому заданию	ПК-13.1. Знает системы управления качеством перевода ПК-13.2. Умеет применять методы, процедуры и программные средства контроля качества перевода специальных текстов и локализации программного обеспечения ПК-13.3. Владеет навыками осуществления проверки качества проведенного перевода	<u>Контактная работа:</u> Лекции. Практические занятия. <u>Самостоятельная работа</u>
ПК-19	Способен осуществлять сверку перевода с исходным текстом	ПК-19.1. Знает общую теорию перевода и практические переводческие приемы ПК-19.2. Умеет проводить верификацию исходного и переводного текстов ПК-19.3. Владеет навыками проведения сверки перевода с исходным материалом	Контактная работа: Лекции. Практические занятия. Самостоятельная работа

ПК-20	Способен осуществлять лексикографический контроль	ПК-20.1. Знает специальную теорию перевода, частную теорию перевода ПК-20.2. Умеет вносить стилистические правки в текст перевода ПК-20.3. Владеет навыками использования знаний в области лексикологии русского языка и языка перевода	<u>Контактная работа:</u> Лекции. Практические занятия. <u>Самостоятельная работа</u>
ПК-21	Способен осуществлять терминологический контроль	ПК-21.1. Знает общую теорию перевода и практические переводческие приемы, специальную теорию перевода, частную теорию перевода, терминологию предметной области перевода и специальную профессиональную лексику, государственные стандарты на термины, обозначения и единицы измерения, принципы унификации терминов, принципы стандартизации терминов ПК-21.2. Умеет унифицировать терминологию, разрабатывать терминологические базы и глоссарии ПК-21.3. Владеет навыками работы с терминологией	Контактная работа: Лекции. Практические занятия. Самостоятельная работа
ПК-22	Способен осуществлять внесение необходимых смысловых, лексических, терминологических и стилистико-грамматических изменений в текст перевода	ПК-22.1. Знает программно-аппаратные средства редактирования, анализа и оценки результатов перевода, правила корректуры и стандартные корректурные знаки ПК-22.2. Умеет форматировать текст перевода ПК-22.3. Владеет навыками проведения редакторской правки проведенного перевода	<u>Контактная работа:</u> Лекции. Практические занятия. <u>Самостоятельная работа</u>

3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам занятий) и

на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетные единицы.

3.1 Объём дисциплины по видам учебных занятий (в часах)

Объём дисциплины	Всего часов
Общая трудоемкость дисциплины	216
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего)	96
Аудиторная работа (всего):	96
в том числе:	
Лекции	32
Семинары, практические занятия	64
Лабораторные работы	
Внеаудиторная работа (всего):	
в том числе:	
Консультации	
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	120
Вид промежуточной аттестации обучающегося	
Зачет с оценкой – 8 семестр	+

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий

(в академических часах)

№ п/п	Разделы и/или темы дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)					контроля успеваемос ти, промежуто	
			ВСЕГО	Из них аудиторные занятия			Самостоятельная работа		Вид оценочного средства текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации
				Лекции	Лаборатор. практикум	Практическ. занятия / семинары			
1	Тема 1. Типы лингвистических единиц	8	30	3		6	10	доклад, сообщение с презентацией	
2	Тема 2. Способы	8	30	3		8	11	доклад, сообщение	

	словообразования							с презентацией
3	Тема3. Фразеология	8	28	3		6	11	доклад, сообщение с презентацией
4	Тема 4. Слово – значение – понятие	8	28	2		6	11	доклад, сообщение с презентацией
5	Тема 5. Семантические изменения	8	28	3		6	11	доклад, сообщение с презентацией
6	Тема 6. Полисемия, омонимия, антонимия, синонимия	8		3		6	11	доклад, сообщение с презентацией
7	Тема 7. Происхождение словарного состава, исконная лексика	8		3		6	11	доклад, сообщение с презентацией
8	Тема 8. Обогащение словарного состава английского языка за счет иноязычных заимствований	8		3		6	11	доклад, сообщение с презентацией
9	Тема 9. Классификация лексики по исторической отнесенности	8		3		4	11	доклад, сообщение с презентацией
10	Тема 10. История английской и американской лексикографии; типы словарей	8		3		6	11	доклад, сообщение с презентацией
11	Тема 11. Происхождение американизмов; типы различий между британским и американским	8		3		6	11	доклад, сообщение с презентацией

	вариантами английского языка							
6	Вид промежуточной аттестации обучающихся (зачет с оценкой)	8						перечень вопросов к зачету с оценкой
	Всего:		144	32		64	120	Зачет с оценкой

4.2. Содержание дисциплины, структурированное по разделам (темам)

Наименование раздела\темы дисциплины	Содержание раздела дисциплины
Тема 1. Типы лингвистических единиц	Лексикология как лингвистическая дисциплина. Предмет и задачи лексикологии. Слово как основная единица языка. Морфема мельчайшая значимая единица языка. Комплетив – связанная форма, отличающаяся исторически от аффиксов, поскольку заимствована из других языков, в которых она существовала в свободной форме, встречается в сложных и производных словах, которые не существуют в языках, откуда они были заимствованы. Сплинтеры – результат отсечения начала или конца слова, производящие новые слова по аналогии с первоначальным словосочетанием. Структурные типы слов: простые, производные, сложные, сложно-производные. Структурные типы основ: простые, сложные, сложно-производные. Морфологический анализ слова по непосредственно-составляющим. Номинативные биномы. Словосочетания.
Тема 2. Способы словообразования	Словообразование как лингвистическая дисциплина, его объекты и задачи. Основные способы словообразования: аффиксация, словосложение, конверсия и сокращение. Второстепенные способы словообразования: чередование, звукоподражание, обратное словообразование, бленды, чередование звуков, чередование ударения. Суффиксация. Функции суффиксов. Классификации суффиксов. Префиксация. Функции префиксов. Классификации префиксов. Словосложение. Характерные черты сложных слов во всех языках и в английском языке. Пути образования сложных слов. Классификации сложных слов. Конверсия, ее сущность. Классификации конвертируемых глаголов, существительных и др. частей речи. Критерии семантической деривации. Субстантивация прилагательных. Проблема «StoneWall». Сокращение, его сущность. Причины сокращения. Основные типы сокращений: графические, лексические. Классификация графических сокращений. Инициальные сокращения и их типы. Лексические сокращения: афирезис, синкопа, апокопа. Чередование звуков и ударения. Звукоподражание. Бленды. Обратное словообразование (реверсия)
Тема 3. Фразеология	Вопрос о фразеологии как самостоятельной лингвистической дисциплине. Три основных понимания объема фразеологии. Соотношение ФЕ и слова. Основные критерии ФЕ: устойчивость,

	раздельнооформленность, переосмысление значения. Определение ФЕ. Пути образования ФЕ: основные, второстепенные. Фразеологические концепции А.И. Смирницкого, А.В. Кунина, И.В. Арнольд, В.В. Виноградова. Проблема классификации ФЕ. Семантическая классификация ФЕ. Структурная классификация ФЕ. Синтаксическая классификация ФЕ.
Тема 4. Слово – значение – понятие	Слово, его звуковая форма и значение. Лексическое значение слова. Понятие. Их отношения.
Тема 5. Семантические изменения	Историческая изменчивость смысловой структуры слова. Неязыковые причины изменения слова значения слова. Языковые причины изменения значения слова. Изменение значения слова. Семантические процессы и типы логических ассоциаций, на которых они основываются (перенос, основанный на сходстве понятий, и перенос, основанный на смежности понятий). Расширение и сужение значения как частный случай переноса по смежности или сходству, в результате которого возникает более широкое (общее) или более узкое (специальное). Так называемые улучшение и ухудшение значения; экстралингвистический характер этих терминов.
Тема 6. Полисемия, омонимия, антонимия, синонимия	Полисемия, ее роль в языке и причины этого явления. Смысловая структура многозначности слова. Процессы семантического изменения слова. Изменчивость смысловой структуры слова. Распад полисемии. Омонимия. Определение омонимов. Источники английских омонимов. Особенности омонимов, возникших из одного слова. Классификации омонимов У. Скита, А.И. Смирницкого, И.В. Арнольд. Проблема определения синонимов. Критерии синонимичности. Понятие синонимического ряда, синонимическая доминанта. Проблема классификации синонимов. Синонимы стилистические, абсолютные, сленговые, фразеологические, контекстуальные. Антонимия как отражение семантического отношения противопоставления. Антонимы с противоположным значением. Классификация В.Н. Комиссарова. Антонимы разнокорневые / однокорневые. Антонимы градуальные и дополнительные. Аффиксы, используемые для образования антонимов.
Тема 7. Происхождение словарного состава, исконная лексика	Генетический состав лексики современного английского языка: индоевропейский и общегерманский пласты как историческая основа словарного состава английского языка. Основные признаки исконно английских слов.
Тема 8. Обогащение словарного состава английского языка за счет иноязычных заимствований	Заимствование как процесс усвоения иноязычного слова и как его результат. Причины, пути и форма заимствования. Историческая последовательность заимствований из латинского языка, скандинавских диалектов, нормандского и парижского диалектов французского языка и др. Классификация заимствований по аспекту: фонетические, кальки, семантические и морфемные. Классификация заимствований по степени ассимиляции: частично ассимилированные, полностью ассимилированные, неассимилированные (варваризмы). Классификация заимствований по языкам, с которых они заимствованы: латинскому, французскому, скандинавскому, русскому, итальянскому,

		французскому и др. Характеристика каждого пласта: хронология, исторические условия, объем, семантика, степень ассимиляции. Интернациональная лексика, ее характерные черты. Этимологические дуплеты (латинского, французского, скандинавского происхождения).
Тема Классификация лексики исторической отнесенности	9. по	Устаревшие слова – историзмы, архаизмы. Различные типы архаизмов и историзмов. Неологизмы. Пути развития неологизмов. Семантические неологизмы, трансоминация, собственно неологизмы, неологизмы, связанные с компьютеризацией, с медициной, лингвистикой, с общественной стратификацией, ежедневной жизнью. Способы образования неологизмов: фонологические неологизмы, заимствования, семантические неологизмы, синтаксические.
Тема 10. История английской и американской лексикографии; типы словарей		Основные проблемы английской лексикографии. Основные проблемы американской лексикографии. Цели и задачи составления словарей. Энциклопедические и лингвистические словари. Подбор и организация материала в лингвистическом словаре. Построение словарной статьи. Типы словарей: толковые, этимологические, фразеологические, идеографические, частотные, учебные и др. Важнейшие непереводные словари английского языка. Двухязычные словари английского языка.
Тема Происхождение американизмов; типы различий между британским и американским вариантами английского языка	11.	Исторические и экономические причины распространения английского языка за пределами Англии. Особенности английского языка в США. История американского варианта английского языка (I и II периоды). Различия между американским и британским вариантами английского языка в использовании предлогов, некоторых понятий, названий предметов, написании. Реформа написания Н. Вебстера в американском варианте. Различия в произношении.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Самостоятельная работа обучающихся при изучении дисциплины предполагает работу с основной и дополнительной литературой. Результатами этой работы становятся выступления на семинарах, участие в обсуждении тем курса, подготовка докладов, выполнение разноуровневых индивидуальных заданий.

Методика самостоятельной работы предварительно разъясняется преподавателем и в последующем может уточняться с учетом индивидуальных особенностей обучающихся. Время и место выполнения самостоятельной работы выбираются обучающимися по своему усмотрению с учетом рекомендаций преподавателя.

Самостоятельную работу над дисциплиной следует начинать с изучения рабочей программы дисциплины, которая содержит основные требования к знаниям, умениям и навыкам обучающихся. Обязательно следует учитывать рекомендации преподавателя, данные на занятиях и приступать к изучению отдельных тем в порядке, предусмотренном программой.

Получив представление об основном содержании темы на лекции, необходимо изучить и закрепить материал с помощью источников, указанных в разделе 6 рабочей программы. Целесообразно составить краткий конспект, отображающий содержание и связи основных понятий данной темы. Обязательно следует записывать возникшие вопросы, на которые не удалось ответить самостоятельно, для того, чтобы была возможность обсудить эти вопросы на практическом занятии.

Наименование темы	Вопросы, вынесенные на самостоятельное изучение	Формы самостоятельной работы	Учебно-методическое обеспечение	Форма контроля
Тема 1. Типы лингвистических единиц Тема 2. Способы словообразования Тема 3. Фразеология Тема 4. Слово – значение – понятие Тема 5. Семантические изменения Тема 6. Полисемия, омонимия, антонимия, синонимия Тема 7. Происхождение словарного состава, исконная лексика Тема 8. Обогащение словарного состава английского языка за счет иноязычных заимствований Тема 9. Классификация лексики по исторической отнесенности Тема 10. История английской и американской лексикографии; типы словарей Тема 11. Происхождение американизмов; типы различий между британским и американским вариантами английского языка	усвоение изучаемого материала по рекомендуемой учебной, учебно-методической и научной литературе и/или по конспекту лекции; - выполнение устных упражнений; - выполнение письменных упражнений и практических работ; - выполнение творческих работ; - участие в проведении научных экспериментов, исследований; подготовка рефератов (докладов), эссе, статей, тематических сообщений и выступлений	Работа в библиотеке, включая ЭБС. Подготовка доклада.	Литература к курсу, работа с интернет-источниками	доклад, сообщение с презентацией, дискуссия

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

С целью определения уровня овладения компетенциями, закрепленными за дисциплиной, в заданные преподавателем сроки проводится текущий и промежуточный контроль знаний, умений и навыков каждого обучающегося. Все виды текущего контроля осуществляются на практических занятиях. Исключение составляет устный опрос, который может проводиться в начале или конце лекции в течение 15-20 мин. с целью закрепления знаний терминологии по дисциплине. При оценивании компетенций принимается во внимание формирование профессионального мировоззрения, определенного уровня включённости в занятия, рефлексивные навыки, владение изучаемым материалом.

Процедура оценивания компетенций обучающихся основана на следующих стандартах:

1. Периодичность проведения оценки.

2. Многоступенчатость: оценка (как преподавателем, так и обучающимися группы) и самооценка обучающегося, обсуждение результатов и комплекс мер по устранению недостатков.

3. Единство используемой технологии для всех обучающихся, выполнение условий сопоставимости результатов оценивания.

4. Соблюдение последовательности проведения оценки.

Текущая аттестация обучающихся. Текущая аттестация обучающихся по дисциплине проводится в соответствии с локальными нормативными актами ОАНО ВО МПСУ и является обязательной.

Текущая аттестация по учебной дисциплине проводится в форме опроса и контрольных мероприятий по оцениванию фактических результатов обучения обучающихся и осуществляется преподавателем дисциплины.

Объектами оценивания выступают:

учебная дисциплина (активность на занятиях, своевременность выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по аттестуемой дисциплине);

степень усвоения теоретических знаний в качестве «ключей анализа»;

уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы;

результаты самостоятельной работы (изучение книг из списка основной и дополнительной литературы).

Активность обучающегося на занятиях оценивается на основе выполненных им работ и заданий, предусмотренных данной рабочей программой дисциплины.

Кроме того, оценивание обучающегося проводится на текущем контроле по дисциплине. Оценивание обучающегося на контрольной неделе проводится преподавателем независимо от наличия или отсутствия обучающегося (по уважительной или неуважительной причине) на занятии.

Оценивание обучающегося носит комплексный характер и учитывает достижения обучающегося по основным компонентам учебного процесса за текущий период с выставлением оценок в ведомости.

Промежуточная аттестация обучающихся. Промежуточная аттестация обучающихся по учебной дисциплине проводится в соответствии с локальными нормативными актами ОАНО ВО МПСУ и является обязательной.

Промежуточная аттестация по учебной дисциплине проводится в соответствии с учебным планом на 4 курсе, в 8 семестре для очной формы обучения, в виде зачета с оценкой в период зачетно-экзаменационной сессии в соответствии с графиком проведения.

Обучающиеся допускаются к зачету с оценкой по дисциплине в случае выполнения им учебного плана по дисциплине: выполнения всех заданий и мероприятий, предусмотренных программой дисциплины.

Оценка знаний обучающегося на зачете с оценкой определяется его учебными достижениями в семестровый период и результатами текущего контроля знаний и выполнением им заданий.

Знания умения, навыки обучающегося на зачете с оценкой оцениваются по пятибалльной шкале: «отлично» – 5; «хорошо» – 4; «удовлетворительно» – 3; «неудовлетворительно» – 2.

Основой для определения оценки служит уровень усвоения обучающимися материала, предусмотренного данной рабочей программой.

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) основная учебная литература

Учебник по лексикологии / Е. А. Лукьянова, И. В. Толочин, М. Н. Коновалова, М. В. Сорокина ; под редакцией И. В. Толочина. — 2-е изд.. — Санкт-Петербург : Антология, 2026. — 350 с. — ISBN 978-5-94962-257-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/books/162822/details> (дата обращения: 04.08.2026). — Режим доступа: для авторизир. Пользователей

Крючкова, Л. А. Лексикология. Лексическое значение : методическое пособие для самостоятельной работы студентов / Л. А. Крючкова. — Пермь : Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2016. — 95 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/books/70631/details> (дата обращения: 04.08.2026). — Режим доступа: для авторизир. Пользователей

б) дополнительная литература

Овчинникова, Н. Д. Лексикология английского языка : учебник / Н. Д. Овчинникова, Е. В. Сачкова. — Москва : Российский университет транспорта (МИИТ), 2021. — 123 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/books/122105/details> (дата обращения: 04.08.2026). — Режим доступа: для авторизир. Пользователей

Фомина, З. Е. Лексикология современного немецкого языка : учебное пособие для аспирантов и студентов ПСПК / З. Е. Фомина, В. И. Чечетка. — Воронеж : Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 133 с. — ISBN 978-5-89040-522-7. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/books/55005/details> (дата обращения: 04.08.2026). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

Березовский С.Б. Читаем мировую классику. Пигмалион (по Д.Б. Шоу) [Электронный ресурс] : учебное пособие по практической лексикологии / С.Б. Березовский, О.Р. Рякина. — Электрон. текстовые данные. — М. : Согласие, 2015. — 88 □— ЭБС «IPRsmart».— 978-5-906709-26-4. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/43932.html>

Плетнева, Н. В. Лексикология современного английского языка. Практикум : учебно-методическое пособие / Н. В. Плетнева, Е. А. Брылина. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 56 с. — ISBN 978-5-7996-1570-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/books/68343/details> (дата обращения: 04.08.2026). — Режим доступа: для авторизир. Пользователей

Мосиенко Л.В. Лексикология французского языка. Теория и практика [Электронный ресурс] : учебное пособие / Л.В. Мосиенко. — Электрон. текстовые данные. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 126 □— ЭБС «IPRsmart».— 978-5-7410-1537-7. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/69908.html>

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид деятельности	Методические указания по организации деятельности обучающегося
Лекция	В ходе лекций раскрываются основные вопросы в рамках рассматриваемых тем, делаются акценты на наиболее сложных и интересных положениях изучаемого материала, которые должны быть приняты обучающимися во внимание. Обучающиеся должны конспектировать материал лекций, т.е. кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; помечать важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Материалы лекций необходимо систематически прорабатывать: проверять термины, понятия с помощью энциклопедий, словарей, справочников. Необходимо выделить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удастся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю на консультации, на практическом занятии. Материалы лекций являются основой для подготовки обучающихся к практическим занятиям.
Практические занятия	Практическое занятие направлено на углубление научно - теоретических знаний и овладение определенными способами работы, которое формирует практические умения обучающихся. Целью практических занятий является

	содействие овладению обучающимися навыками и умениями, необходимыми при решении практических задач. В процессе занятия обучающиеся по заданию преподавателя выполняют индивидуальные или групповые практические задания для овладения необходимыми профессиональными навыками. Обучающиеся должны систематически готовиться к практическим занятиям, актуализируя лекционный и семинарский материал по соответствующим темам, осуществлять поиск необходимой информации, выполнять предложенные преподавателем задания. Для успешного освоения материала дисциплины обучающиеся должны систематически посещать практические занятия.
Семинары	Целями семинаров являются: контроль за степенью усвоения пройденного материала, ходом выполнения обучающимися самостоятельной работы и рассмотрение наиболее сложных и спорных вопросов по изучаемой теме. В рамках темы каждого семинара предусмотрена подготовка обучающимися устных выступлений по вопросам изучаемой темы, которые предлагаются обучающимся заранее, с последующим их обсуждением всеми обучающимися в группе. На семинарах проводятся контрольные мероприятия. Для успешного освоения материала дисциплины обучающиеся должны систематически посещать семинары. В процессе подготовки к семинарам обучающимся в обязательном порядке необходимо знакомиться с обязательной литературой по соответствующим темам, а также, при подготовке докладов - с первоисточниками и публикациями по изучаемой теме в научной периодике, конспектируя их. На семинарах предполагается активное участие обучающихся в обсуждении конкретных вопросов, критический анализ представленных сообщений, дополнения к ответам. При подготовке к занятию обучающемуся необходимо ответить на вопросы, составить перечень вопросов, вызвавших затруднения или имеющих неоднозначную трактовку.
Устный опрос	Устный опрос регулярно проводится во время семинаров с целью проверки базовых знаний обучающихся по изученным темам. Обучающимся предлагается ответить на ряд вопросов, касающихся основных терминов и понятий, концепций и фактов по материалу изученных тем. Ответы должны быть достаточно полными и содержательными. К устному опросу должны быть готовы все обучающиеся. В процессе подготовки к устному опросу необходимо систематически изучать обязательную литературу по темам дисциплины, повторять изученный материал, опираясь на конспекты лекций.
Доклад, сообщение с презентацией	Доклад - это результат самостоятельной работы обучающегося, представляющий собою публичное выступление, в ходе которого автор раскрывает содержание темы, суть проблемы, которой посвящен доклад, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее. Содержание материала должно быть логичным, изложение материала носит проблемно-поисковый характер. Выбор темы доклада осуществляется обучающимся не менее чем за неделю до планируемого выступления. Тематика докладов доводится до сведения обучающихся ведущим преподавателем. При выборе темы доклада важно учитывать ее актуальность, соответствие содержанию изучаемой темы дисциплины, научную разработанность,

	возможность обращения к необходимым источникам для изучения темы доклада, личный интерес к данной теме. Примерные этапы работы над докладом таковы: формулирование темы, подбор и изучение основных источников по теме; составление библиографии; систематизация информации; разработка плана; написание доклада; публичное выступление. При подготовке доклада необходимо использовать не только обязательную литературу, но и дополнительные источники. Доклад может сопровождаться слайд-презентацией. Выступающему, по окончании представления доклада, могут быть заданы вопросы по теме выступления.
Разноуровневые индивидуальные задания	Индивидуальные задания репродуктивного и реконструктивного уровней предлагаются с целью текущего контроля успеваемости обучающихся на семинарах/практических занятиях. Варианты разноуровневых индивидуальных заданий включают два вопроса по изученным темам дисциплины. Обучающийся должен дать письменные ответы на оба вопроса. При подготовке к выполнению заданий необходимо повторить материал изученных тем дисциплины. По итогам выполнения задания обучающийся должен представить письменный отчет.
Самостоятельная работа	Самостоятельная работа проводится с целью систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся; углубления и расширения теоретических знаний обучающихся; формирования умений использовать учебную, научную и научно-практическую литературу; развития познавательных способностей и активности обучающихся: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности, организованности; формирования самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, совершенствованию и самоорганизации; формирования профессиональных компетенций. Формы и виды самостоятельной работы обучающихся: чтение основной и дополнительной литературы – самостоятельное изучение материала по рекомендованным источникам; работа с библиотечным каталогом, самостоятельный подбор необходимой литературы; работа со словарем, справочником; поиск необходимой информации в сети Интернет; конспектирование источников; подготовка к различным формам текущей и промежуточной аттестации (к устному опросу, докладу, выполнению разноуровневых индивидуальных заданий, коллоквиуму, зачету с оценкой). Технология организации самостоятельной работы обучающихся включает использование информационных и материально-технических ресурсов ОАНО ВО «МПСУ»: библиотеку с читальным залом, укомплектованную в соответствии с существующими нормами; учебно-методическую базу учебных кабинетов; компьютерные классы с возможностью работы в сети Интернет; учебную и учебно-методическую литературу. Перед выполнением обучающимися внеаудиторной самостоятельной работы преподаватель проводит консультацию по выполнению задания, на которой разъясняет цель задания, его содержание, сроки выполнения, ориентировочный объем работы, основные требования к результатам работы, критерии оценки. Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами обучающихся в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности, уровня умений обучающихся. Контроль самостоятельной работы обучающихся предусматривает: соотнесение содержания контроля с целями обучения; объективность

	контроля; валидность контроля (соответствие предъявляемых заданий тому, что предполагается проверить). Формы контроля самостоятельной работы: просмотр и проверка выполнения самостоятельной работы преподавателем; организация самопроверки, обсуждение результатов выполненной работы на занятии; проведение устного опроса.
Подготовка к зачету с оценкой	При подготовке к зачету с оценкой по дисциплине необходимо повторить весь материал дисциплины, ориентируясь на перечень вопросов к зачету с оценкой и используя конспекты лекций и рекомендуемую литературу. В ходе самостоятельной подготовки к зачету с оценкой можно рекомендовать обучающимся письменно проработать материал, делая упор как на базовые понятия, так и на практическую составляющую курса. Это позволит лучше подготовиться к промежуточной аттестации. Зачет с оценкой проводится по вопросам, охватывающим весь пройденный материал дисциплины или в форме итогового тестирования. Для успешной сдачи зачета с оценкой по дисциплине обучающиеся должны принимать во внимание, что весь материал, представленный в перечне вопросов к зачету с оценкой, нужно знать. Указанные в рабочей программе формируемые в результате освоения дисциплины профессиональные компетенции должны быть продемонстрированы обучающимся.

9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Для осуществления образовательного процесса по дисциплине «Этапы жизненного развития человека» необходимо использование следующих помещений:

Учебная аудитория для проведения учебных занятий, практических занятий, проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (аудитория 203) Оснащение: Персональный компьютер с периферией и выходом в интернет (лицензионное программное обеспечение, образовательный контент, система защиты от вредоносной информации, автоматизированная информационно-библиотечная система (АИБС) – 1 шт. Интерактивный программно-аппаратный комплекс мобильный или стационарный (интерактивная доска, проектор, крепление) с возможностью проведения онлайн-трансляций – 1 шт. Меловая доска – 1 шт. Трибуна – 1 шт. Микрофон беспроводной – 1 шт. Стол ученический – 31 шт. Стул ученический – 50 шт. Стул с откидным столиком – 34 шт. Учебно-наглядные пособия-25 шт. Тематические иллюстрации-10 шт.	115191, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Даниловский, проезд 4-й Рощинский, д. 9А, 2-ой этаж, учебный кабинет №203, 100.3 м², помещение №45
Помещение для самостоятельной работы с возможностью подключения к Интернету и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду (аудитория 308э)	115191, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Даниловский, проезд 4-й Рощинский, д. 9А, 3-ий этаж,

Оснащение: Стол ученический – 5 шт. Стул ученический – 5 шт. Шкаф закрытый для хранения учебного оборудования – 2 шт. Персональный компьютер с периферией и выходом в интернет (лицензионное программное обеспечение, образовательный контент, система защиты от вредоносной информации, автоматизированная информационно-библиотечная система (АИБС) – 4 шт. Многофункциональное устройство/принтер – 1 шт.	учебный кабинет № 308э, 13.2 м ² , помещение №65б
---	---

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, в том числе комплект лицензионного программного обеспечения, электронно-библиотечные системы, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Обучающиеся обеспечены доступом к электронной информационно-образовательной среде Университета из любой точки, в которой имеется доступ к сети «Интернет», как на территории организации, так и вне ее.

Электронная информационно-образовательная среда Университета:

- Электронно-библиотечная система IPR BOOKS (www.iprbookshop.ru) (Лицензионный договор № 13161/5П на предоставление доступа к программному обеспечению от 01.10.2025г. срок действия: до 09.10.2028г.)
- Образовательная платформа ЮРАЙТ (<https://biblioonline.ru/catalog/legendar> и <https://urait.ru/catalog/legendar>) (Лицензионный договор № б/н с ООО «Электронное издательство Юрайт» от 19.01.2024г. срок действия: бессрочно)
- eLIBRARY.RU:<http://elibrar.ru/> (Лицензионный договор № 350-12/21 от 16.12.21г. срок действия: бессрочно)
- «КонсультантПлюс» (Договор об информационной поддержке от 14.07.2023г. срок действия: бессрочно)

Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения:

- Операционная система Microsoft Windows EDU E3 ALNG SubsVL MVL PerUsr- (по договору).
- Офисный пакет Microsoft Office 365 ProPlusEduShrdSvr ALNG SubsVL MVL
- PerUsrSTUUseBnftStudent EES (по договору).
- Браузер GoogleChrome (free) – свободно распространяемый программный продукт.
- Adobe Reader (free) - пакет программ, предназначенный для просмотра электронных публикаций в формате PDF, свободно распространяемый программный продукт.
- Архиватор 7Zip (free) - свободно распространяемый программный продукт.

Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

1. Федеральный портал «Российское образование» <http://www.edu.ru/>
2. База данных научных журналов на русском и английском языке ScienceDirect. Открытый доступ к метаданным научных статей по различным направлениям наук. Поиск рецензируемых журналов, статей, глав книг и контента открытого доступа <http://www.sciencedirect.com/>
3. Информационно-правовой портал Гарант <https://www.garant.ru>
4. Компьютерная справочная правовая система «Консультант Плюс»

<http://www.consultant.ru/>

5. Национальная электронная библиотека <http://www.nns.ru/>
6. Электронные ресурсы Российской государственной библиотеки <http://www.rsl.ru/ru/root3489/all>
7. Официальный интернет-портал правовой информации <http://pravo.gov.ru/>
8. Электронная библиотека BBsmart.RU <http://www.bbbook.ru/>
9. <http://www.multitran.com>
10. <http://www.lingvo.ru/>
11. <http://www.paralink.com/context>
12. <http://www.translate.ru/>
13. <http://www.sienedirect.com>

Информационно-библиотечное обеспечение:

1. [Большой Энциклопедический Словарь](#). Уникальная бесплатная онлайн энциклопедия с возможностью полнотекстового поиска и поддержкой морфологии слов.
2. [РУВИКИ](#) Русская Википедия
3. [Мегаэнциклопедия Кирилл и Мефодий](#) - содержит обширные сведения по всем областям науки.
4. [Российская национальная библиотека](#) – коллекции электронной библиотеки РНБ.
5. [Единый электронный каталог Российской государственной библиотеки \(РГБ\)](#). Единый ЭК содержит библиографические записи на все виды документов, включая статьи, изданные на русском и других языках на различных носителях и в различные хронологические периоды.
6. [Государственная публичная научно-техническая библиотека \(ГПНТБ\)](#). Крупнейшая научно-техническая библиотека страны.
7. [Государственная публичная историческая библиотека](#). В ГПИБ России достаточно полно собрана дореволюционная и почти исчерпывающей полнотой советская литература по истории России (СССР) и всеобщей истории, специальным и вспомогательным историческим дисциплинам.
8. [Институт научной информации по общественным наукам РАН \(ИНИОН\)](#). Библиографические базы данных ИНИОН по социальным и гуманитарным наукам ведутся с начала 1980-х гг.
9. [Российское общество «Знание»](#) - книги, лекции, мероприятия образовательного и просветительского характера
10. [Руниверс](#). Сайт о российской истории и культуре. Размещает преимущественно факсимильные книги, изданные до 1917 года, а также фотографии, документы и иные исторические материалы.
11. [«ГРАМОТА.РУ»](#) — справочно-информационный портал «Русский язык» — популярный в Рунете интернет-портал, посвящённый русскому языку. Словари, справочники, онлайн-проверка правописания, консультации специалистов, законодательство, материалы по языкознанию, мониторинг культуры речи и многое другое.
12. [Классика.ру](#) - библиотека русской литературы. Тексты произведений русских классиков. Биографии.
13. [СЛОВАРИ.РУ](#). Электронная библиотека словарей русского языка: толковые, иностранных слов, орфографический, семантический. Поиск по словарям.
14. [Классика Российского права](#). Проект компании "Консультант Плюс". Предоставлены переизданные классические монографии, для которых известные современные юристы специально подготовили свои комментарии и предисловия.
15. [Конституция Российской Федерации](#). Сайт полностью посвящён Конституции РФ. Алфавитно-предметный указатель к Конституции на русском, английском, французском и немецком языках. Символы РФ. Также на нём есть публикации - полные тексты

Постановлений Конституционного Суда РФ и Высшего Суда РФ.

16. [«Официальный интернет-портал правовой информации»](#) является сетевым изданием и входит в государственную систему правовой информации, функционирование которой обеспечивает федеральный орган исполнительной власти, осуществляющий функции по выработке государственной политики, нормативно-правовому регулированию, контролю и надзору в сфере государственной охраны, президентской, правительственной и иных видов специальной связи и информации.
17. [Национальная информационная сеть "Спортивная Россия"](#). Ресурс содержит в себе разнообразные виды информации о спорте.

11. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для обеспечения образования инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья по личному заявлению обучающегося разрабатывается адаптированная образовательная программа, индивидуальный учебный план с учетом особенностей их психофизического развития и состояния здоровья, в частности применяется индивидуальный подход к освоению дисциплины, индивидуальные задания: рефераты, письменные работы и, наоборот, только устные ответы и диалоги, индивидуальные консультации, использование диктофона и других записывающих средств для воспроизведения лекционного и семинарского материала.

В целях обеспечения обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья библиотека комплектует фонд основной учебной литературой, адаптированной к ограничению их здоровья, предоставляет возможность удаленного использования электронных образовательных ресурсов, доступ к которым организован в ОАНО ВО «МПСУ». В библиотеке проводятся индивидуальные консультации для данной категории пользователей, оказывается помощь в регистрации и использовании сетевых и локальных электронных образовательных ресурсов, предоставляются места в читальном зале, оборудованные программами не визуального доступа к информации, экранными увеличителями и техническими средствами усиления остаточного зрения: Microsoft Windows 7, Центр специальных возможностей, Экранная лупа; Microsoft Windows 7, Центр специальных возможностей, Экранный диктор; Microsoft Windows 7, Центр специальных возможностей, Экранная клавиатура; экранная лупа OneLoupe.

12. Лист регистрации изменений

Рабочая программа учебной дисциплины обсуждена и утверждена на заседании Ученого совета от «__» _____ 20__ г. протокол № _____

Лист регистрации изменений

№ п/п	Содержание изменения	Реквизиты документа об утверждении изменения	Дата введения изменения
1.			
2.			
3.			